

mun européen. Peut-être ne s'agit-il dans ce cas que des heures sombres qui précèdent l'aurore. Le ministre pourra, je l'espère, nous parler de cette aurore la semaine prochaine, à son retour.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** La réponse du premier ministre implique-t-elle qu'il caresse l'espoir d'une aurore?

**Le très hon. M. Pearson:** Certainement, je caresse l'espoir qu'il y aura une aurore et qu'elle sera rose. Je ferais mieux, toutefois, de ne pas trop m'engager avant d'avoir vu comment se comportent les nuages.

**M. Eldon M. Woolliams (Bow-River):** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre aurait-il l'obligeance de révéler en ce moment, si dans le contexte de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen, il y a eu des pourparlers avec le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Wilson, au sujet de l'importation de céréales de l'Ouest et des prix de ces céréales?

**Le très hon. M. Pearson:** Toutes ces questions ont fait l'objet de discussions à la conférence ministérielle entre le Royaume-Uni et le Canada qui s'est tenue récemment à Londres.

**M. Woolliams:** Autre question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre consentirait-il à nous révéler quelles ont été la nature de ces discussions et la position du gouvernement canadien?

**Le très hon. M. Pearson:** Monsieur l'Orateur, le ministre du Commerce a rédigé un rapport à ce sujet. Je n'ai rien à ajouter à ce qu'il a dit alors, surtout pas avant que les négociations aient pris fin.

### L'ÉNERGIE

#### LE TRAITÉ DU COLUMBIA—L'ÉTUDE DES FRAIS EXCESSIFS AU COMITÉ

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest):** Je veux poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le moment est très opportun. Comme il est clairement établi que les dépenses découlant du traité du Columbia dépasseront de 200 millions de dollars la somme reçue par le gouvernement de la Colombie-Britannique, le ministre voudrait-il considérer la possibilité de déférer le traité au comité compétent pour qu'on l'examine de nouveau et que les fonctionnaires et les citoyens voulant exprimer leur point de vue soient entendus?

[Le très hon. M. Pearson.]

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Cette question relève aujourd'hui exclusivement du gouvernement de la Colombie-Britannique.

La semaine dernière encore, on m'a assuré qu'il pourrait se tirer d'affaire sans aide. En outre, certains barrages devant être terminés avant la date prévue dans l'accord, cet avantage supplémentaire compensera quelque peu l'augmentation des frais.

**M. Herridge:** Puis-je poser une question complémentaire? Le ministre se rend-il compte que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures (M. Martin) avait fortement recommandé ce traité au comité?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**L'hon. M. Martin:** Toute la Chambre l'avait recommandé.

### LES FINANCES

#### LA SUPPRESSION DE LA TAXE DE VENTE SUR LES TÉLÉVISEURS COULEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Eric A. Winkler (Grey-Bruce):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Finances une question qui découle d'une nouvelle voulant que l'industrie de la télévision au Canada souffre d'un grand malaise à cause de la taxe de luxe grevant les téléviseurs couleur. Cette taxe touche aussi le marché des téléviseurs ordinaires. La Commission Carter a recommandé de supprimer cette taxe, d'ailleurs le ministre aura l'occasion de la supprimer bientôt.

**Une voix:** Vous auriez bonne mine sur l'écran d'un téléviseur couleur.

**L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances):** J'ai entendu ces observations non seulement du député mais d'autres personnes. La question sera étudiée au cours de l'examen du budget.

**M. Winkler:** Je pose la question de privilège, monsieur l'Orateur, au sujet de l'observation lancée par un député de l'arrière-ban. J'espère qu'il sera prêt pour le 24.

### L'HABITATION

#### LES STIMULANTS À LA CONSTRUCTION D'HABITATIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. R. Keays (Gaspé):** Je voudrais poser une question au ministre comptable à la